

أسئلة وأجوبة حول تجديد خطة Oregon Health Plan الصحية ومزايا Medicaid الأخرى

تتم التغييرات لمزايا خطة Oregon Health Plan الصحية ومزايا برنامج Medicaid الأخرى. اتخذ إجراءات للحفاظ على المزايا الطبية الخاصة بك.

1. عليك تحديث عنوانك كي تتمكن من التواصل معك لإبلاغك بالمعلومات المهمة. ويمكنك القيام بذلك بنفسك أو يمكنك الحصول على مساعدة مجانية عبر الإنترنت أو الهاتف أو شخصياً.
2. ثم تحقق من بريدك كثيراً بحثاً عن الخطابات المرسلة من ولاية أوريغون. وعند وصولها، نفذ المطلوب بها على الفور.

إذا كان لديك سؤال لم تتم الإجابة عنه هنا، فيمكنك الحصول على مساعدة مجانية بالعديد من اللغات:

- ابحث عن مكتب أو شريك مجتمعي بالقرب منك. KeepCovered.Oregon.gov.
- اتصل بنا في خلال أيام الأسبوع من الساعة 7 صباحاً إلى الساعة 6 مساءً على الرقم **833-644-2153**. جميع مكالمات الترحيل مقبولة.



أسئلة حول ما عليك فعله الآن

1. لماذا أحتاج إلى تجديد خطة Oregon Health Plan الصحية أو مزايا Medicaid الأخرى حيث لم أكن مضطراً إلى ذلك في السنوات الثلاث الماضية؟

- قواعد "طوارئ الصحة العامة" التي وُضعت في أثناء جائحة كوفيد-19 على وشك الانتهاء. والآن يجب أن تتأكد ولاية أوريغون من أن الجميع ما زالوا مؤهلين لخطة Oregon Health Plan الصحية ومزايا Medicaid الأخرى.

2. ما أهم ما يمكنني فعله للحفاظ على المزايا التي أحصل عليها؟

- أهم ما يمكنك فعله هو تحديث معلومات الاتصال الخاصة بك في أسرع وقت ممكن.
 - راجع المربع الموجود في الصفحة 1 للتعرف على طرق الحصول على مساعدة مجانية بالعديد من اللغات.
 - ويمكنك أيضاً تحديث معلوماتك عبر الإنترنت. انتقل إلى benefits.oregon.gov. يمكنك إنشاء حساب ONE عبر الإنترنت أو تسجيل الدخول إليه إذا كان لديك واحد بالفعل.
- ثم تحقق من بريدك كثيراً بحثاً عن الخطابات المُرسلة من ولاية أوريغون. وعند وصولها، نفذ المطلوب بها على الفور. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، فراجع المربع الموجود في الصفحة 1.

3. من عليه اتخاذ إجراء للحفاظ على المزايا الخاصة به؟

- إذا حصلت على أي من الدعم المدرج أدناه، فعليك تحديث معلومات الاتصال الخاصة بك والبحث عن الخطابات الواردة من الولاية:
 - خطة Oregon Health Plan الصحية
 - مزايا Medicaid الأخرى مثل:
 - برامج Medicare Savings
 - الخدمات والدعم طويلاً للأشخاص ذوي الإعاقة وكبار السن. قد يشمل ذلك المساعدة في الأنشطة اليومية في المنزل أو في أحد المرافق.

4. متى سأتلقي الخطابات؟

- يتم إرسال الخطابات بالبريد من الآن وحتى منتصف عام 2024. لن يتم التجديد لجميع الأشخاص في نفس الوقت، لذا تحقق من بريدك كثيراً بحثاً عن الخطابات المُرسلة من الولاية.
- هل لديك حساب ONE على الإنترنت؟ يمكنك معرفة تاريخ التجديد المُقدر من خلال الحساب. سنضع نسخة إلكترونية من الخطابات في مركز الرسائل بعد أن نرسلها إليك بالبريد. يمكنك أيضاً التسجيل للحصول على تنبيهات عبر الرسائل النصية أو البريد الإلكتروني عند إرسال الخطابات إليك بالبريد. انتقل إلى benefits.oregon.gov لإنشاء حساب ONE عبر الإنترنت أو تسجيل الدخول إليه إذا كان لديك واحد بالفعل.
- يمكنك أيضاً زيارة مكتب أو شريك مجتمعي أو الاتصال به أو الاتصال بمركز خدمة عملاء ONE واطلب منهم معرفة متى سيتم إرسال الخطابات الخاصة بك بالبريد. راجع المربع الموجود في الصفحة 1

5. كم عدد الخطابات التي سألقاها؟

- سيتلقى بعض الأشخاص خطاباً واحداً فقط يوضح ما إذا كانت المزايا الخاصة بهم ستستمر. وسيوضح الخطاب ما إذا كان عليك الرد عليه أم لا.
- قد يتلقى بعض الأشخاص خطابين في نفس الوقت تقريباً. سيوضح لك أحد الخطابين أنه قد تم التجديد لك وأن عليك إرسال المزيد من المعلومات. وسيوضح الخطاب الآخر المعلومات التي عليك إرسالها وكيفية إرسالها.
- إذا كان عليك الرد أو إرسال معلومات، فستكون أمامك مهلة لمدة 90 يوماً. وفي خلال هذه المهلة، سنرسل لك رسائل تذكير مرة واحدة في الشهر.

6. ما الذي ستوضحه الخطابات؟

- ستتلقى خطابًا واحدًا أو أكثر وملخص حالة، يوضحان لك المزايا المتاحة لك. اقرأهما بعناية وتواصل معنا إذا كنت بحاجة إلى مساعدة لفهمهما—راجع المربع الموجود في الصفحة 1 للتعرف على طرق الحصول على المساعدة. قد توضح لك الخطابات أمور مثل:
- يتم تلقائيًا تجديد حصولك على مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية أو مزايا Medicaid الأخرى. عليك مراجعة المعلومات للتأكد من صحة كل شيء، تأكد من الرد إذا كانت هناك أي تغييرات.
- عليك تقديم المزيد من المعلومات لمعرفة ما إذا كنت لا تزال مؤهلاً. قد يُطلب منك إرسال معلومات أو حضور مقابلة. عليك الرد في غضون 90 يومًا. ستوضح لك الخطابات ما عليك فعله.
- يتم تغيير المزايا الخاصة بك. أنت مؤهل لبرنامج طبي مختلف أو لم تعد مؤهلاً لمزايا خطة Oregon Health Plan الصحية أو مزايا Medicaid الأخرى. ستتلقى إشعارًا مسبقًا قبل 60 يومًا على الأقل من موعد انتهاء أي مزايا. ستوضح لك الخطابات ما عليك فعله بعد ذلك. إذا تغير وضعك وكنت تعتقد أنك لا تزال مؤهلاً، فتواصل مع أحد العاملين قبل انتهاء المزايا الخاصة بك.

7. هل سيتلقى كل فرد في أسرتي خطابات وملخص حالة؟

- ستتلقى معظم العائلات خطابًا واحدًا وملخص حالة واحدًا للعائلة بأكملها. في بعض الحالات، سوف يتلقى الأشخاص خطابات لأشخاص مختلفين في المنزل في أوقات مختلفة.
- من المهم أن يقوم كل شخص في المنزل بتحديث معلومات الاتصال الخاصة به.

8. ماذا يحدث إذا لم أرد على الخطابات؟

- حتى إذا كنت لا تزال مؤهلاً للحصول على مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية أو مزايا Medicaid الأخرى، فقد تفقد تغطية المزايا إذا لم ترد على الخطابات.
- إذا لم ترد على الخطابات واكتشفت أنك فقدت المزايا الخاصة بك، فيمكنك التقديم عليها مرة أخرى. إذا كنت لا تزال مؤهلاً، فيمكننا إعادة فتح المزايا الخاصة بك في غضون 90 يومًا.

9. ماذا لو كنت أخطط للانتقال أو تغيير عنواني البريدي قريبًا؟

- تأكد من تحديث معلومات الاتصال الخاصة بك بمجرد انتقالك أو تغيير عنوانك البريدي. يمكنك فعل ذلك على benefits.oregon.gov. يمكنك إنشاء حساب ONE عبر الإنترنت أو تسجيل الدخول إليه إذا كان لديك واحد بالفعل.
- راجع المربع الموجود في الصفحة 1 للتعرف على طرق الحصول على مساعدة مجانية بالعديد من اللغات لتحديث عنوانك.

10. ليس لدي عنوان بريدي دائم. كيف سأتلقي الخطابات؟

- يمكنك استخدام أي عنوان بإمكانك تلقي البريد عليه. يمكن استخدام عنوان أحد الأصدقاء أو أفراد الأسرة أو منظمة موثوقة.
- يمكنك الحصول على صندوق بريد مجاني. اذهب إلى أي مكتب بريد تابع للولايات المتحدة وأخبرهم أنك بلا منزل. المعلومات هنا: faq.usps.com/s/article/ls-there-mail-service-for-the-homeless

أسئلة حول ما عليك فعله إذا تغيرت المزايا الخاصة بك

11. ماذا لو لم أعد أنا أو أحد أفراد أسرتي مؤهلاً للحصول على مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية أو مزايا Medicaid الأخرى؟

- قد تكون مؤهلاً للحصول على مزايا برنامج Medicare. اتصل بإدارة الضمان الاجتماعي على الرقم 800-772-1213 للتسجيل عبر الهاتف أو لتحديد موعد في مكتب محلي. يمكنك أيضًا التسجيل في برنامج Medicare عبر الإنترنت من خلال الرابط ssa.gov/medicare/sign-up. أو يمكنك الانتقال إلى الرابط OregonHealthcare.gov/GetHelp للعثور على وكيل تأمين أو جهة مساعدة في برنامج Senior Health Insurance Benefits Assistance الذي يقدم مزايا التأمين الصحي لكبار السن، والذي يمكن التواصل معه على الرقم 800-722-4134.
- إذا لم تكن مؤهلاً للتسجيل في برنامج Medicare، فتحقق لمعرفة ما إذا كان صاحب العمل الخاص بك يقدم خطة ميسورة التكلفة. احرص على التحدث مع رئيسك في العمل أو قسم الموارد البشرية قبل انتهاء خطة Oregon Health Plan الصحية الخاصة بك. ستتاح لك فترة تسجيل خاصة عندما تفقد خطة Oregon Health Plan الصحية الخاصة بك.
- إذا لم تكن مؤهلاً للتسجيل في برنامج Medicare ولم يكن صاحب العمل الخاص بك يقدم خطة، فيمكنك شراء خطة صحية من Oregon Health Insurance Marketplace. وذلك بمقابل زهيد يبلغ دولار واحد شهرياً فقط. تغطي الخطة أشياء مثل العقاقير التي تُصرف بوصفة طبية، وزيارات الأطباء، والرعاية العاجلة، والإقامة في المستشفى والمزيد غير ذلك.
 - يمكن للأشخاص الذين فقدوا خطة Oregon Health Plan الصحية التسجيل للحصول على تغطية Marketplace بمجرد أن يصلهم تاريخ انتهاء خطة Oregon Health Plan الصحية الخاصة بهم. يمكن للأشخاص الانضمام قبل انتهاء خطة Oregon Health Plan الصحية الخاصة بهم لتجنب حدوث فجوة في التغطية ولكن أمامهم حتى 31 يوليو 2024. يجب على الأشخاص الذين فقدوا مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية التسجيل في Marketplace قبل انتهاء خطة Oregon Health Plan الصحية الخاصة بهم. الموعد النهائي للتسجيل هو 31 يوليو 2024.
 - لمعرفة المزيد عن Marketplace، تفضل بزيارة OregonHealthCare.gov أو اتصل بالرقم 833-699-6850 (رقم الهاتف المجاني، جميع مكالمات الترحيل مقبولة).
 - يمكنك أيضًا زيارة شريك مجتمعي أو وكيل تأمين للحصول على مساعدة مجانية مع Marketplace أو مساعدة مجانية شخصية أو عبر الهاتف. للعثور على واحد بالقرب منك، تفضل بزيارة OregonHealthCare.gov/GetHelp.

12. ما بعض الأسباب التي قد تجعلني أفقد مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية أو مزايا Medicaid الأخرى؟

- زيادة دخلك. إذا كان دخلك يتجاوز الحد الأقصى للدخل في البرنامج، فلن تكون مؤهلاً لخطة Oregon Health Plan الصحية أو مزايا Medicaid الأخرى.
- إذا قمت بتغيير حالة التعريف الضريبي الخاصة بك.
- لديك الآن Medicare. قد تظل مؤهلاً للحصول على مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية أو مزايا Medicaid الأخرى.

13. ماذا لو ذهبت إلى المستشفى أو الطبيب واكتشفت أنني فقدت مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية أو مزايا Medicaid الأخرى؟

- ربما تكون قد فقدت المزايا الخاصة بك لأنك لم ترد على الخطابات المُرسلة إليك. راجع الخطابات لمعرفة تاريخ انتهاء مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية الخاصة بك. إذا كان هذا التاريخ قبل أقل من 90 يوماً، فلا يزال بإمكانك الرد على الخطابات وإعادة المزايا الخاصة بك. إذا لم تكن الخطابات لديك، فيمكنك الحصول على المساعدة باستخدام المربع الموجود في الصفحة 1. يمكنك أيضًا إعادة التقديم على المزايا في أي وقت وطلب المساعدة في سداد أي فواتير طبية حديثة.

- إذا فقدت مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية لأنك لم تعد مؤهلاً، فقد يمكنك الانضمام إلى خطة جديدة من خلال Oregon Health Insurance Marketplace. راجع السؤال 11 لمعرفة المزيد.
- إذا كنت مشتركاً في خطة Medicare وفقدت مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية أو برنامج Medicare Savings، فيمكنك التحدث إلى وكيل تأمين أو مستشار برنامج Senior Health Insurance Benefits Assistance لفهم خيارات Medicare المتاحة لك. يمكنك العثور عليه من خلال OregonHealthcare.gov/GetHelp.

14. ماذا لو اعتقدت أن المكالمات الهاتفية أو الرسالة النصية التي تطلب معلومات هي عملية احتيال؟ كيف يمكنني التأكد من أن ذلك وارد بالفعل من OHP أو من متصل رسمي؟

- يجوز لهيئة الصحة في ولاية أوريغون (The Oregon Health Authority) وإدارة الخدمات الإنسانية بولاية أوريغون (Oregon Department of Human Services) ومنظمات الرعاية المنسقة إرسال رسائل نصية إلى الأعضاء والاتصال بهم لتذكيرهم بتحديث معلوماتهم أو التجديد في الوقت المحدد.
- لن نتصل بك مطلقاً لطلب منك أموال مقابل التسجيل أو إعادة التسجيل. لا تشارك مطلقاً معلومات حساباتك المصرفية أو معلومات بطاقة الائتمان مع أي شخص يدعي أنه من هيئة الصحة في ولاية أوريغون أو إدارة الخدمات الإنسانية بولاية أوريغون أو خطة Oregon Health Plan الصحية أو برنامج Medicaid.
- إذا تلقيت مكالمة هاتفية أو رسالة نصية تعتقد أنها عملية احتيال، فأغلق المكالمات أو الرسالة ولا ترد عليها.

أسئلة عن خطة Oregon Health Plan الصحية أو برنامج Medicaid

15. ماذا لو بدأت مؤخرًا في الحصول على مزايا برنامج Medicare؟

- الأشخاص الذين كانوا مشتركين بخطة Oregon Health Plan الصحية ثم بدأوا في الحصول على مزايا برنامج Medicare في أثناء جائحة يظلون في خطة Oregon Health Plan الصحية. نطلق على هذه المزايا اسم "المزايا المزدوجة الكاملة" لأنك مشترك في برنامج Medicare وخطة Oregon Health Plan الصحية.
- يجب على الجميع التجديد. سيحتاج العديد من الأشخاص إلى إجراء مقابلة مع أحد العاملين لمعرفة نوع المزايا التي قد يتأهلون للحصول عليها. قد تحصل على مساعدة في دفع أقساط Medicare Part B أو التغطية الثانوية أو التغطية المزدوجة الكاملة المستمرة، بما في ذلك وسائل النقل للحصول على رعاية الأسنان ووسائل النقل للأمور غير الطارئة.
- إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في الأنشطة اليومية في المنزل أو في أحد المرافق، فاسأل عن خدمات الرعاية والدعم طويلة الأمد.
- إذا فقدت مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية، فيمكنك التحدث إلى وكيل تأمين أو مستشار برنامج Senior Health Insurance Benefits Assistance بشأن خيارات Medicare المتاحة لك. يمكنك العثور عليه من خلال OregonHealthcare.gov/GetHelp، أو الاتصال ببرنامج Senior Health Insurance Benefits Assistance على الرقم 800-722-4134.

16. ماذا لو بلغت من العمر 65 عامًا ولكن لم أسجل في برنامج Medicare؟

- إذا بلغت من العمر 65 عامًا في أثناء الجائحة، لكنك لم تسجل في برنامج Medicare في ذلك الوقت، فيمكنك التسجيل على الفور. راجع الإجابة الأولى عن السؤال 12 لمعرفة الكيفية.
- من المهم الاشتراك في تغطية Medicare خلال فترة التسجيل الأولية. يستمر هذا الأمر لمدة سبعة أشهر بداية من ثلاثة أشهر قبل أن تبلغ من العمر 65 عامًا. يمكنك أيضًا التسجيل في غضون 6 أشهر من انتهاء خطة Oregon Health Plan الصحية الخاصة بك. إذا لم تقم بالتسجيل، فقد تضطر إلى دفع مبلغ إضافي يسمى غرامة التسجيل المتأخر إذا قررت الاشتراك لاحقًا.
- إذا كانت لديك تغطية صحية أخرى (من وظيفتك مثلاً) أو كنت مؤهلاً لبرنامج Medicare Savings، فقد لا تضطر إلى دفع غرامة. يُرجى التحقق مع Medicare للتأكد. تعرف على المزيد على medicare.gov/basics/costs/medicare-costs/avoid-penalties.

أسئلة عن خطة Oregon Health Plan الصحية وخدمات الرعاية طويلة الأمد

17. هل ينطبق هذا عليّ إذا كنت أتلقى رعاية طويلة الأمد؟

- نعم. إذا كنت تتلقى خدمات الرعاية طويلة الأمد ضمن برنامج Medicaid، فستحتاج إلى تجديد المزايا الطبية الخاصة بك.
- خدمات الرعاية طويلة الأمد ضمن برنامج Medicaid تتضمن الخدمات التي تساعد الأشخاص الذين يعانون من إعاقات جسدية أو عقلية أو إعاقات في النمو. تساعد الخدمات الأشخاص في تلبية احتياجات الرعاية الصحية والشخصية اليومية لديهم والتي لا يمكنهم القيام بها بمفردهم.
- يمكن تقديم الخدمات في منزل الشخص أو في أحد المرافق المجتمعية. ويمكن أيضًا تقديمها في بيئة رعاية مثل مرافق رعاية البالغين ومرافق المساعدة في المعيشة والمرافق السكنية ومرافق التمريض ومرافق رعاية الذاكرة.

18. ما الذي عليّ فعله لتجديد المزايا الطبية الخاصة بي إذا كنت أحصل على رعاية طويلة الأمد؟

- احرص على تحديث معلومات الاتصال الخاصة بك. يمكن للممثلين المعتمدين مساعدتك.
- تابع بريدك للحصول على خطاب التجديد الخاص بك. تواصل مع مدير الحالة الخاص بك إذا كانت لديك أسئلة أو كنت تحتاج إلى مساعدة في فهم الخطاب المرسل إليك.

19. ماذا يمكن أن يحدث لخدمات الرعاية طويلة الأمد التي أتلقاها بعد التجديد؟

- بعد التجديد، قد يحدث أحد الأمور التالية:
 - إذا كنت لا تزال مؤهلاً للحصول على مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية، فستستمر هذه المزايا، ولكن قد تكون هناك تغييرات في خدمات الرعاية طويلة الأمد التي تتلقاها.
 - إذا لم تعد مؤهلاً للحصول على مزايا خطة Oregon Health Plan الصحية، فستنتهي هذه المزايا وخدمات الرعاية طويلة الأمد التي تتلقاها.
- إذا كانت المزايا التي تحصل عليها تقل أو تنتهي، فيمكنك طلب تقديم طعن إذا كنت لا توافق على هذا الأمر أو تعتقد أن الولاية ارتكبت خطأً.
- إذا كنت تعيش بأحد مرافق الرعاية طويلة الأمد أو دار لرعاية للبالغين أو كان لديك مقدم رعاية في المنزل، فتحدث إلى مسؤول الحالة الخاص بك بشأن طرق الاحتفاظ بالخدمات التي تحتاج إليها.

